

यो फर्मलाई झुकाउनु नपर्ने गरी, त्रुटि नभएको रूपमा भरि दिनुहोस्। [कृपया यो फारम भरि नपढ्याइकन आफुसँग ल्याउनुहोस्]

3~4 मासको बालक स्वास्थ्य जाँचको प्रश्नावली

प्रेषक: [फारम भरने व्यक्ति] बालकको उमेर (मास र दिन, स्वास्थ्य जाँचको दिनमा): मास दिन

शिशुको नाम	जन्म मिति: साल _____ महिना _____ दिन _____
	बालकको नाम: _____
	पिताको नाम: _____
	वृत्त [पेशा]: _____
	माताको नाम: _____
सम्पर्क जानकारी	घरको टेलिफोन नम्बर: _____ मोबाइल नम्बर: _____
परिवार	संघर्ष गर्ने बच्चाको परिवारको सदस्यहरूको संख्या: _____ परिवारको संरचना: _____ बालकको स्वास्थ्यको अवस्था: _____ मुख्य हेरचाह प्रदायक: _____

गर्भवतीको स्वास्थ्य	1. गर्भवतीको उमेर: _____	हप्ता _____
	2. गर्भवतीको स्वास्थ्य: _____	सामान्य, उच्च रक्तचाप, रक्तअल्पता, गर्भतुहिनो जोखिम, ग्लाइसिमिक
	3. गर्भवतीको स्थिति: _____	सामान्य, सिजेरियन, एक्सट्रैक्शन, रक्तस्राव
	4. गर्भवतीको स्वास्थ्य (शारीरिक, मानसिक): _____	नस, छैन, छ
बालकको स्वास्थ्य	5. तौल: _____ g, शरीरको लम्बाई: _____ cm, छातीको परिधि: _____ cm	
	6. गर्भवतीको स्वास्थ्य (जन्मको बेला बच्चाको स्वास्थ्य विशेष नोटहरू): _____	नस, छैन, छ
	7. जन्मको बेला बच्चाको स्वास्थ्य (मेटाबोलिज्मको जाँचको वंशानुगत असामान्यताको नतिजा): _____	

<p>お子さんの既往歴 【तपाईंको बच्चाको अघिल्लो बिमारीहरू】</p>	<p>8. 今までに病気がケガで医師にかかりましたか。【तपाईंको बच्चाको निम्ति बिरामी वा चोटको उपचारको लागि डाक्टर भेटनुभएको छ?】 いいえ【छैन】・はい【छ】 病名【रोगको नाम】() 治療内容【विवरण】()</p>
	<p>9. いま治療中の病気がありますか。【के तपाईंको बच्चा कुनै रोगको उपचार भइरहेको छ?】 いいえ【छैन】・はい【छ】 病名【रोगको नाम】() 治療内容【विवरण】()</p>
	<p>10. ひきつけを起こしたことがありますか。【के तपाईंको बच्चाको काँपेको अवस्था भएको छ?】 いいえ【छैन】・はい()回【छ()कति पटक】 発熱していた時【ज्वरो हुँदा】・発熱していないとき【ज्वरो नहुँदा】</p>
	<p>11. 1か月児健診を受けましたか。【के तपाईंको बच्चाको उसको एक-महिनाको स्वास्थ्य परीक्षण प्राप्त गरेको छ?】 はい【छ】・いいえ【छैन】 どこで【तपाईंको बच्चाको स्वास्थ्य परीक्षण प्राप्त गरेको संस्था】 結果【नतिजा】: 問題なし【समस्या छैन】・その他【अन्य】()</p>
<p>しめい氏名 【नाम】</p>	<p>お子さんの名前(ふりがな)【तपाईंको बच्चाको नाम (फुरिगना सहित)】()</p>
<p>お子さんについて 【बच्चाको बारे】</p>	<p>12. 1日の授乳回数と1回量はどのくらいですか。【दिनमा बच्चालाई कति पटक/कति खुवाउनुहुन्छ?】 母乳【स्तन पान】 回～ 回【()देखि()पटक】 ミルク【बोतलले खुवाउने】 回 ml程度【()पटक लगभग()ml/पटक】</p>
	<p>13. 1日を通して授乳は大体うまくいっていると思いますか。 【बच्चालाई खुवाउने क्रम दिनभर सहज हुन्छ जस्तो लाग्छ तपाईंलाई?】 はい【छ】・いいえ【छैन】・わからない【थाहा छैन】</p>
	<p>14. 母乳・ミルク以外のものを飲ませていますか。 【के तपाईंले आफ्नो बच्चालाई स्तन दुध वा फार्मुला बाहेक अरु कुनै ज्युस वा तरल दिनुहुन्छ?】 いいえ【छैन】・はい【छ】(何を【विवरण】)</p>
	<p>15. 首はすわりましたか。【के तपाईंको बच्चाको घाँटी स्थिर भएको छ?】 はい【छ】・いいえ【छैन】・わからない【थाहा छैन】</p>
	<p>16. 保護者の動きを目で追わないなど、目が悪いのではないかとという心配がありますか。 【के तपाईंलाई आफ्नो बच्चाको दृष्टि बारे कुनै चिन्ता छ? उधाहरणको लागि, के उसको आँखाले तपाईंलाई पछ्याउँछ?】 いいえ【छैन】・はい【छ】・わからない【थाहा छैन】</p>
	<p>17. 抱いたとき、体が柔らかくしっくりこない、手足がつっぱってかたい、そりやすい等感じました事がありますか。 【आफ्नो बच्चालाई समात्नुहुँदा, के तपाईं कुनै अनौठो याद गर्नुहुन्छ, जस्तै उसको शरीर अति नरम हुन्छ, उसको हात-खुट्टा कडा छन्, वा उसको पछाडि ढल्कने झुकाव छ, आदि?】 いいえ【छैन】・はい【छ】・わからない【थाहा छैन】</p>
	<p>18. 「アー」などの声を出しますか。【के तपाईंको बच्चा केही आवाज उच्चारण गर्छ, जस्तै "आ"?】 はい【छ】・いいえ【छैन】・わからない【थाहा छैन】</p>
	<p>19. あやすと笑いますか。【तपाईंले बच्चासँग खेल्दा के उसले मुस्कुराउँछ?】 はい【छ】・いいえ【छैन】・わからない【थाहा छैन】</p>
	<p>20. 手や指を口に持っていき、なめたりしますか。【के तपाईंको बच्चाको उसको हात वा औंलाहरूलाई चाट्छ?】 はい【छ】・いいえ【छैन】・わからない【थाहा छैन】</p>
	<p>21. 突然の音にびくっとしたり、眠っているときに大きな音がすると目を覚ましますか。 【के तपाईंको बच्चाको अचानक आवाजहरूको प्रतिक्रिया दिन्छ, वा ठुलो आवाज आउँदा ब्युँझन्छ?】 はい【छ】・いいえ【छैन】・わからない【थाहा छैन】</p>
<p>22. 見えない方向から声をかけると、振り向いたり、頭を向けるそぶりがありますか。 【बच्चाको पछाडीबाट बोलाउँदा, के उसले पछाडी हेर्छ वा आफ्नो टाउको फर्काउँछ?】 はい【छ】・いいえ【छैन】・わからない【थाहा छैन】</p>	

<p>होमोसाय गोपनीयता बचावकर्ताको बारेमा</p>	<p>23. お父さんと一緒に生活はいかがですか。あてはまるもの全部に○を付けてください。 【तपाईंलाई बचावकर्ताको जीवन कस्तो लागिरहेको छ? तल दिइएको कुनै जवाफहरूमा गोलो चिन्ह लगाउनुहोस्।】</p> <p>① 楽しい【रमाइलो】 ② 大変だが育児は楽しい【परिश्रम हुन्छ तर रमाइलो】 ③ 疲れる【थकाई लाग्दो】 ④ よくイライラしている【अक्सर निराश/गाहो महसुस】 ⑤ 気分がおちこむ【निराशा】 ⑥ 子どもをかわいいと思えない【आफ्नो बचावकर्तामा चासोको कमी】 ⑦ その他【अन्य】 ()</p>
	<p>24. お父さんは育てやすいですか。どれか一つに○をつけてください。 【के आफ्नो बचावकर्ता हुर्काउन सजिलो छ? तल दिइएको जवाफहरूमध्ये एउटालाई गोलो चिन्ह लगाउनुहोस्।】</p> <p>① 育てやすい【हुर्काउन सजिलो】 ② どちらかといえば育てやすい【तुलनात्मक रूपमा हुर्काउन सजिलो】 ③ どちらかといえば手がかかる【तुलनात्मक रूपमा अलि गाहो】 ④ 手がかり育てにくい【हुर्काउन गाहो】 ⑤ よくわからない【थाहा छैन】</p>
	<p>25. 育児をする中で迷ったり悩んだりすることで、あてはまるもの全部に○を付けてください。 【के तपाईं बचावकर्ता हुर्काउने बारेमा व्याकुल / चिन्तित महसुस गर्नुहुन्छ? तल दिइएको कुनै जवाफहरूमा गोलो चिन्ह लगाउनुहोस्।】</p> <p>① 悩みは特にない【चिन्ता अलिकति पनि छैन】 ② 悩んでも自分なりに解決できる【कहिले कहीं चिन्तित महसुस हुन्छ, तर आफैले समाधान गर्न सक्छु】 ③ 育児に自信が持てない【आफ्नै बचावकर्ता हुर्काउने क्षमतामा निर्धक्क महसुस छैन】 ④ 育て方がわからない【आफ्नो बचावकर्तालाई कसरी हुर्काउने, थाहा छैन】 ⑤ 育児がづらい【बचावकर्ता हुर्काउने काम एकदमै गाहो】 ⑥ 子どもとの生活が苦しい【बचावकर्ताको जीवन पीडादायी हुन्छ】 ⑦ 時々子どもと離れたと思う【कहिले कहीं बचावकर्ताबाट टाडा हुन चाहन्छु जस्तो लाग्छ】 ⑧ 孤独である【एक्लोपन महसुस हुन्छ】 ⑨ その他【अन्य】 ()</p>
	<p>26. あなたの体調であてはまるものがあれば、○を付けてください。 【तपाईंको हालको स्वास्थ्य अवस्था कस्तो छ? तल दिइएको कुनै जवाफहरूमा गोलो चिन्ह लगाउनुहोस्।】</p> <p>① 疲れやすい【सजिलै थकन्छु】 ② 眠れない【सुत्न सकिदैन】 ③ 不安になる【चिन्तित महसुस हुन्छ】 ④ 食欲がない【मलाई धेरै भोक लाग्दैन】 ⑤ 通院している【डाक्टरलाई नियमित रूपमा भेट्छु】 (病名【रोगको नाम】) ⑥ その他【अन्य】 ()</p>
	<p>27. 育児について相談したり協力してくれる人はいますか。あてはまる人に○を付けてください。 【के तपाईंसँग बचावकर्ता हुर्काउने काममा मद्दत र समर्थन गर्ने कोही हुनुहुन्छ? तल दिइएको कुनै जवाफहरूमा गोलो चिन्ह लगाउनुहोस्।】</p> <p>① 配偶者【जीवनसाथी】 ② 親【आमाबुबा】 ③ 友人【साथी】 ④ 親類【आफन्त】 ⑤ 誰もいない【कोही छैन】 ⑥ その他【अन्य】 ()</p>
	<p>28. 日頃気になることや、相談したいことがあれば、自由にお書きください。 【दैनिक जीवनबारे कुनै चिन्ता छ भने, लेख्नुहोस्।】</p>

※この問診票は川崎市が保管をしています。担当部署から連絡させていただく場合があります。

【यो प्रश्नावली कावासाकी शहरले राखेछ। स्वास्थ्य र कल्याण केन्द्रले पछि तपाईंलाई सम्पर्क गर्न सम्भवना छ।】

※個人情報の取り扱いについては川崎市個人情報保護条例により適切に管理しています。

【कावासाकी शहरले व्यक्तिगत जानकारीको सुरक्षाको लागि नियम अनुसार व्यक्तिगत जानकारी ध्यानपूर्वक चलाइन्छ।】